



Molto di più su www.edilkamin.com

**STUFE, TERMOSTUFE
CALDAIE**



EDILKAMIN
TECNOLOGIA DEL FUOCO



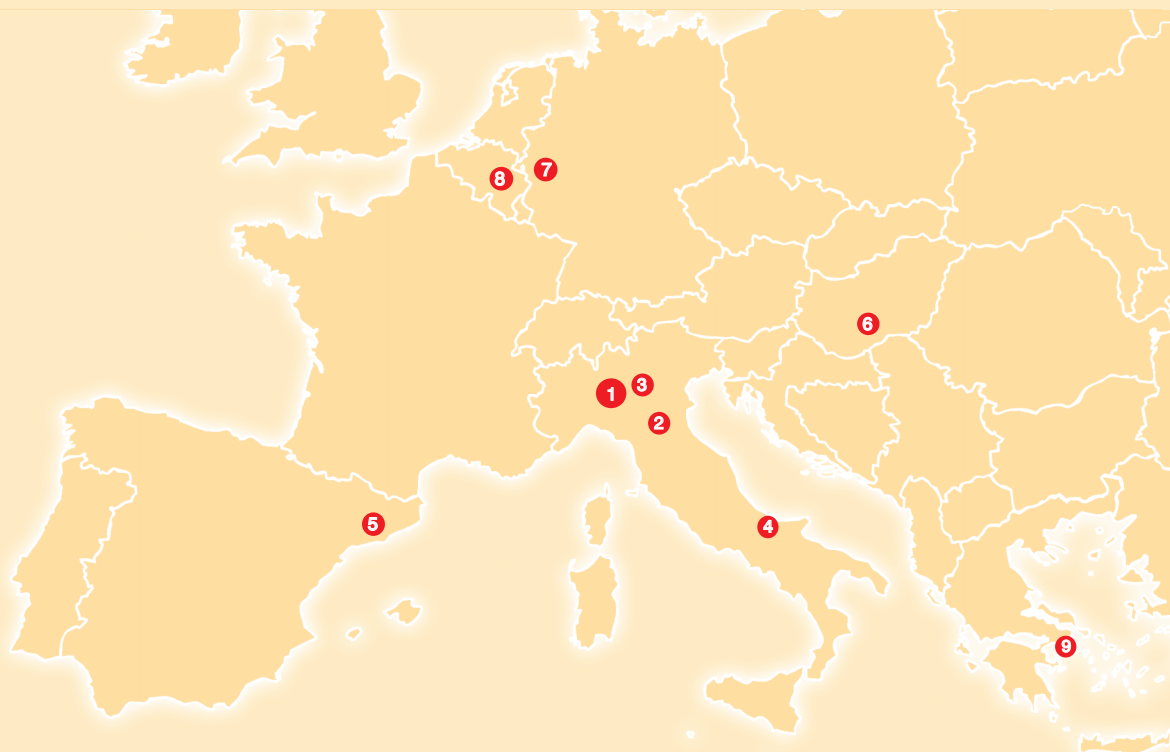
Le certificazioni

L'AZIENDA Edilkamin è certificata **UNI EN ISO 9001** sistema di qualità aziendale europeo nella versione globale (progettazione, produzione, commercializzazione).

I PRODOTTI, secondo necessità, oltre alla marcatura **CE**, vengono certificati in base alle norme:

- **EN 13229** - focolari chiusi
- **EN 13240** - stufe a legna
- **EN 14785** - stufe a pellet
- **EN 303-5** - caldaie

- **IMQ** - istituto italiano marchio di qualità
- **VKF** - certificazione svizzera
- **PCT** - certificazione russa
- **ISCIR** - certificazione rumena
- **BAFA** - ministero dell' energia tedesco
- **15 a BV-G** - legge austriaca sulle emissioni
- **SINTEF** - certificazione norvegese
- **BlmSchV** - requisiti tedeschi per apparecchi per il riscaldamento domestico
- **FLAMME VERTE** - certificazione francese



1 LAINATE - Milano (Italia)

4 CONTROGUERRA - Teramo (Italia)

7 COLONIA (Germania)

2 GABBIONETA - Cremona (Italia)

5 GERONA (Spagna)

8 DISON (Belgio)

3 NUVOLERA - Brescia (Italia)

6 SARVAR (Ungheria)

9 ATENE (Grecia)



Sede centrale Lainate (Italia)

**Stabilimento di Gabbioneta
(Italia)**



**Stabilimento di Sarvar
(Ungheria)**

**Stabilimento di Controguerra
(Italia)**



**Stabilimento di Girona
(Spagna)**

**Marmeria di Brescia
(Italia)**



L'ALTA QUALITÀ DEL NOSTRO FUOCO.

Fondata nel 1963, Edilkamin costituisce oggi uno dei più grandi gruppi europei nella produzione di caminetti e stufe e può vantare una tecnologia all'avanguardia in ogni fase di lavorazione.

Dal taglio lamiere effettuato con 7 modernissimi impianti laser, alla saldatura eseguita su altrettante postazioni robotizzate fino alla verniciatura realizzata con sofisticati robot, ogni operazione è controllata nei minimi dettagli e con un alto grado di specializzazione.

RISCALDARE BENE, RISCALDARE TUTTI.

Agli elevati standard qualitativi, si affianca una politica di abbattimento dei costi: una produzione su scala industriale, dislocata in tutto il territorio europeo con 5 stabilimenti produttivi e oltre 400 dipendenti, consente a Edilkamin di proporre prodotti economicamente competitivi.

Perché se il nostro obiettivo è quello di fornire stufe e caminetti efficienti, solidi e tecnologici, vogliamo anche che il nostro fuoco possa essere a portata di ogni tasca.

LA GAMMA STUFE PIÙ

A LEGNA

Le stufe per riscaldare con l'aria uno o più locali

Classiche "stufe della nonna", rivisitate con la più moderna tecnologia per aggiungere all'atmosfera del fuoco della legna sicurezza, praticità, risparmio e rispetto per l'ambiente.



ROLLER
kW 6



ELLE
kW 6



VOGUE
kW 6



IRIS LEGNA
kW 7,8



OLYMPIA
kW 7,8



ROSE LEGNA
kW 7,8



CHIC, ELITE, VANITY
kW 9,7



Per riscaldare con l'acqua tutta la casa

Termostufe e caldaie per alimentare l'impianto termosifoni anche già esistenti e produrre acqua calda sanitaria usando la legna, combustibile ecologico ed economico.

KLIMA / KLIMA CS
kW 19,7 / 14



WARM / WARM CS
kW 19,7 / 14



ENERGY 21/26/30/34
kW 21/26/30/34



POWER 24/33
kW 24/33



A PELLET

Le stufe per riscaldare con l'aria uno o più locali

Stufe automatiche e programmabili, semplici nella manutenzione e comode da caricare. Funzionano in continuo anche per più giorni riducendo i costi del riscaldamento.



SEVEN
kW 7



IRIS UP
kW 8



IRIS PLUS
kW 8



ROSE
kW 8



AIDA, MEDEA
kW 10



CHERIE, FUNNY, MOON, SPACE
kW 11



NEW

SOLEIL, TANIA,
POLARIS
kW 12



NEW

SOLEIL, TANIA,
POLARIS (Plus)
kW 13,5



Per riscaldare con l'acqua tutta la casa

Producono acqua calda per alimentare termosifoni, pannelli radianti a pavimento e acqua calda sanitaria per i bagni e la cucina (anche a impianti già esistenti), riscaldando ampie metrature. Possono affiancare altri generatori di calore come i pannelli solari o le caldaie murali.

ECOIDRO
kW 11,3



NORMA, MIMI
kW 14



PRESTIGE,
ESPRIT, MAGIC
kW 18



NEW

TORONTO,
QUEBEC
kW 24



caldaie
BASIC / OTTAWA
kW 18-24



NEW

caldaie EK
29/45
kW 29/45



INDICE ANALITICO

Aida	22	Medea	23	Space	14
Basic.....	40	Mimì	45	Tania	26
Cherie	12	Moon	15	Tania Plus	16
Chic	55	Norma	44	Toronto	38
Ecoidro	46	Olympia	58	Vanity	57
Ek 29/45	42	Ottawa	40	Vogue	53
Elite	56	Prestige.....	36	Warm	63
Elle	52	Polaris	27	Warm/cs	65
Energy	66	Polaris Plus	16		
Esprit.....	35	Power	66		
Funny	10	Quebec	39		
Iris legna	59	Roller	50		
Iris plus	30	Rose	32		
Iris up	28	Rose legna	60		
Klima	63	Seven	20		
Klima/cs	64	Soleil	24		
Magic	37	Soleil Plus	18		





Il primo e unico sistema in grado di gestire **automaticamente** la combustione del pellet.

Il Sistema Leonardo® rileva in continuo i principali parametri della combustione, influenzati da:

- **caratteristiche della canna fumaria**

(curve, lunghezza, forma, diametro ecc)

- **condizioni ambientali**

(vento, umidità, pressione atmosferica, installazione in alta quota, ecc)

- **caratteristiche del pellet**

(essenza del legno, compattezza, grado di umidità, ecc)

e interviene di conseguenza per garantire un funzionamento ottimale e risparmio di combustibile.



STUFE A PELLETT ad aria, economiche, ecologiche,



PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Le stufe sono progettate per produrre aria calda che può essere convogliata:

- nel locale di installazione tramite griglia frontale
- negli ambienti limitrofi tramite canalizzazione con tubi Ø 10 cm collegati ad appositi bocchettoni sullo schienale. (Simpaty Line, Top Line, Melody Line, Evolution Line).

La distribuzione dell'aria calda negli ambienti avviene tramite ventilatore.

Peculiarità della combustione a pellet è la grande autonomia di funzionamento, anche di più giorni senza necessità di ricarica.

Nell'ambito delle funzioni della scheda elettronica è operante il "**Sistema Leonardo**"®.

INSTALLAZIONE anche non in asse con la canna fumaria.

STRUTTURA COMPLETAMENTE IN GHISA

AUTOCLEAN attiva la pulizia automatica del crogiolo.

PROGRAMMAZIONE

È possibile impostare da pannello sinottico le ore in cui riscaldare la casa.

TELECOMANDO



Predisposizione per ACCENSIONE A DISTANZA

a mezzo combinatore telefonico (optional) o con cronotermostato ambiente.

EASY CONTROL

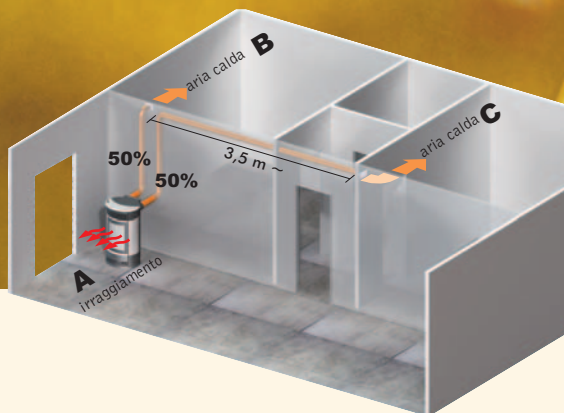
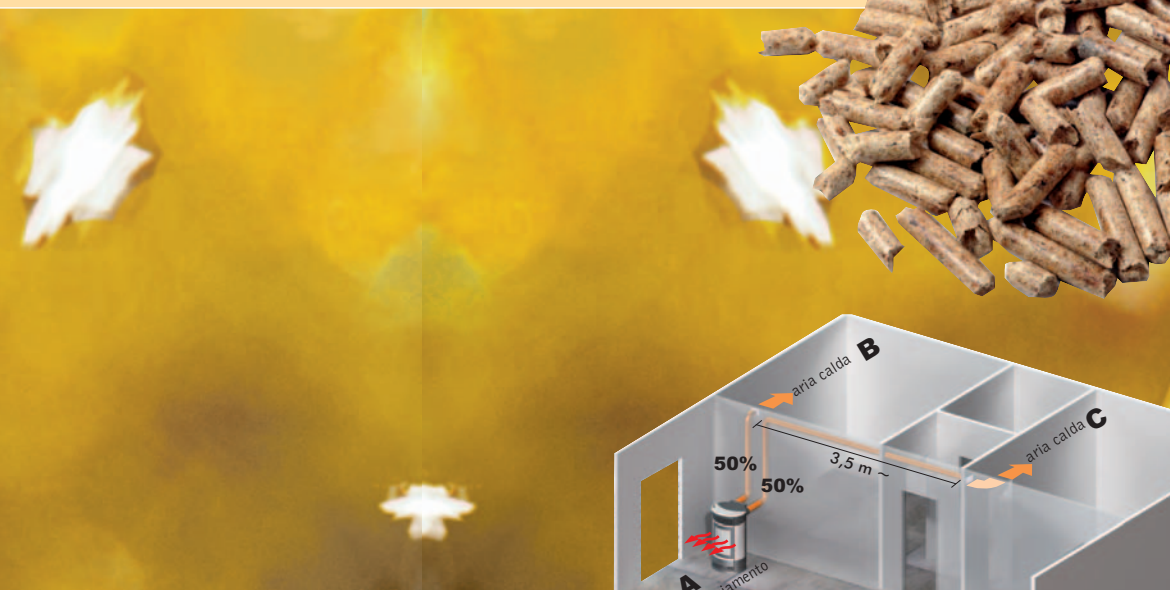
In alcuni modelli sono previste comode manopole per agevolare l'utilizzo anche da parte di chi non ha dimestichezza con gli apparati elettronici.

SEGNALAZIONE "RISERVA PELLETT"

Sul pannello sinottico viene segnalato quando il contenuto di pellet nel serbatoio è tale da consentire il caricamento di 1 intero sacchetto da 15 kg.

NB: gli apparati in dotazione sono indicati nelle pagine di presentazione di ogni modello.

per un calore diffuso anche in più locali



SIMPATY LINE & TOP LINE

Il massimo della tecnologia e della semplicità

- per riscaldare fino a 330 m³ distribuendo il 100% dell'aria calda anche in due locali limitrofi
- per ottenere una bellissima visione della fiamma grazie ad un vetro sempre pulito
- per un facile accesso agli apparati interni al fine di agevolare la pulizia e la manutenzione

	SIMPATY LINE	TOP LINE
A	4 kW = 98 m ³ ~	4,5 kW = 110 m ³ ~
B	4 kW = 98 m ³ ~	5 kW = 120 m ³ ~
C	3 kW = 73 m ³ ~	4 kW = 98 m ³ ~

Valori che dipendono dalle caratteristiche dell'edificio e della canalizzazione.

UN RISCALDAMENTO OTTIMALE MODULABILE SECONDO NECESSITÀ



FUNNY
ACCIAIO

sistema
LEONARDO
LEONARDO
N° MI2010A000084

Fianchi in acciaio grigio, top e inserti in ceramica grigia, bianco panna o rossa.

	: ghisa		: m ³ 270
	: 19 kg		: cm 62x56x107 h
	: 11		: telecomando
	: 8 cm, maschio		: canalizzata totalmente



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

NEW

top e inserti in ceramica rossa



top e inserti in ceramica grigia





NEW



FUNNY
top e inserti
in ceramica bianco panna

CHERIE

CERAMICA

sistema
LEONARDO
N° M12010A000084

Top, fianchi e inserti in ceramica nocciola, bianco panna o rossa.

	: ghisa		: m³ 270
	: 19 kg		: cm 62x56x107 h
	: 11		: telecomando
	: 8 cm, maschio		: canalizzata totalmente



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

ceramica rossa



ceramica nocciola

NEW





CHERIE
ceramica bianco panna

SPACE

PIETRA ARENARIA

sistema
LEONARDO
N° MI2010A000084

Top e fianchi in pietra arenaria.



: ghisa



: 19 kg



: 11



: 8 cm, maschio



: m³ 270



: cm 62x56x107 h



: telecomando



: canalizzata totalmente



Legenda simboli e dati tecnici pag 68





MOON

PIETRA OLLARE

sistema
LEONARDO
N° MI2010A000084

Top e fianchi in pietra ollare.

	: ghisa		: m ³ 270
	: 19 kg		: cm 62x56x107 h
	: 11		: telecomando
	: 8 cm, maschio		: canalizzata totalmente



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

TANIA PLUS

sistema
LEONARDO
N° MI2010A000084

Fianchi in acciaio grigio con top e inserti in ceramica grigia.



: ghisa



: 23,5 kg



: 13,5



: 8 cm, maschio



: m³ 330



: cm 68x53x115 h



: telecomando



: canalizzata totalmente



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

POLARIS PLUS

Fianchi, top e inserti in pietra ollare.

sistema
LEONARDO
N° MI2010A000084





TANIA PLUS
acciaio

SOLEIL PLUS

CERAMICA

sistema
LEONARDO®
N° MI2010A000084

Top, fianchi e inserti in ceramica rossa, bianco speziato o ambra.



: ghisa



: 23,5 kg



: 13,5



: 8 cm, maschio



: m³ 330



: cm 68x53x115 h



: telecomando



: canalizzata totalmente



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

ceramica ambra





SOLEIL PLUS
ceramica rossa

ceramica bianco speziato



SEVEN

INSERTI CERAMICA

Stufa da 7 kW per riscaldare piccoli ambienti, con fianchi in metallo verniciato, top e inserti in ceramica di diversi colori.



: ghisa



: 15 kg



: 7



: 8 cm, maschio



: m³ 170



: cm 46x54x96 h



: telecomando optional



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

fianchi in metallo verniciato grigio, top e inserti in ceramica grigia





SEVEN

fianchi in metallo verniciato bordeaux,
top e inserti in ceramica bordeaux

fianchi in metallo verniciato grigio, top e inserti in ceramica bianca



fianchi in metallo verniciato grigio, top e inserti in ceramica cuoio



AIDA

PIETRA ARENARIA

Fianchi e top in pietra arenaria.



: ghisa



: 29 kg



: 10



: 8 cm, maschio



: m³ 240



: cm 64x54x115 h



: telecomando



: canalizzata



Legenda simboli e dati tecnici pag 68





MEDEA

ACCIAIO

Fianchi in acciaio e alluminio con top e inserti in pietra ollare.

	: ghisa		: m ³ 240
	: 29 kg		: cm 64x54x115 h
	: 10		: telecomando
	: 8 cm, maschio		: canalizzata



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

SOLEIL

CERAMICA

Top, fianchi e inserti in ceramica rossa, bianco speziato o ambra.



: ghisa



: 29 kg



: 12



: 8 cm, maschio



: m³ 300



: cm 68x53x115 h



: telecomando



: canalizzata



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

ceramica ambra





SOLEIL
ceramica bianco speziato

ceramica rossa



TANIA

ACCIAIO

Fianchi in acciaio grigio con top e inserti in ceramica grigia.



: ghisa



: 29 kg



: 12



: 8 cm, maschio



: m³ 300



: cm 68x53x115 h



: telecomando



: canalizzata



Legenda simboli e dati tecnici pag 68





POLARIS

PIETRA OLLARE

Fianchi, top e inserti in pietra ollare.



: ghisa



: 29 kg



: 12



: 8 cm, maschio



: m³ 300



: cm 68x53x115 h



: telecomando



: canalizzata



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

IRIS UP

CERAMICA

La stufa più accesa in Europa!

Fianchi e inserti in ceramica grigia, bordeaux o tortora.



: ghisa



: 15 kg



: 8



: 8 cm, maschio



: m³ 190



: cm 60x49x94 h



: telecomando optional

Legenda simboli e dati tecnici pag 68



ceramica grigia



ceramica bordeaux





IRIS UP
ceramica tortora

IRIS PLUS

CERAMICA / PIETRA OLLARE

Nata da Iris, destinata al successo!

Fianchi e inserti in ceramica bordeaux, albicocca, panna o grigia.

Fianchi e inserti in pietra ollare.



: ghisa



: 15 kg



: 8



: 8 cm, maschio



: m³ 190



: cm 60x53x95 h



: telecomando optional



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

pietra ollare





ceramica panna



ceramica albicocca



ceramica grigia



ROSE

CERAMICA / ACCIAIO

Top e fianchi in ceramica rosso amaranto o ceramica beige.
Fianchi in acciaio grigio con inserti ceramica rosso amaranto.



: ghisa



: 20 kg



: 8



: 8 cm, maschio



: m³ 190



: cm 54x51x95 h



: telecomando optional



Legenda simboli e dati tecnici pag 68

ceramica rosso amaranto

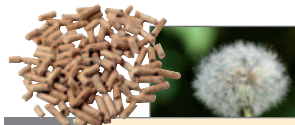




ROSE
acciaio

ceramica beige





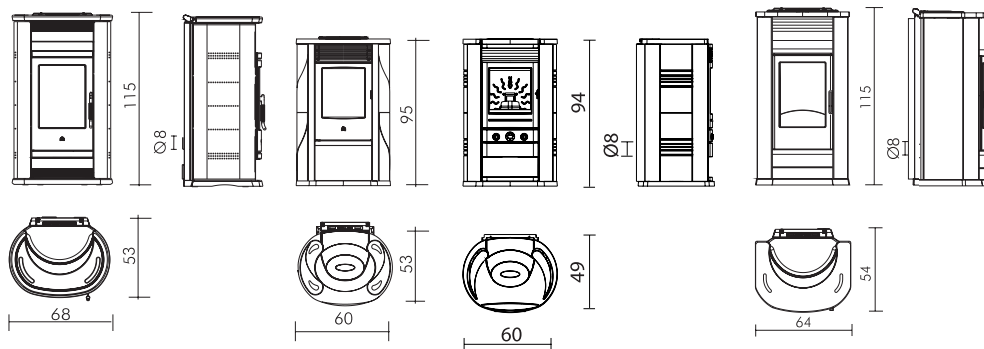
		SEVEN	IRIS PLUS IRIS UP	ROSE	AIDA MEDEA	CHERIE SPACE MOON FUNNY	SOLEIL TANIA POLARIS	SOLEIL TANIA POLARIS (plus)
	Dimensioni LxPxH	46x54x96	60x53x95 60x49x94	54x51x95	64x54x115	62x56x107	68x53x115	68x53x115
	kg Serbatoio pellet	15	15	20	29	19	29	23,5
	kW Potenza nominale	7	8	8	10	11	12	13,5
	kW Potenza min-max	2,1-7	3,4-8	3,4-8	3-10	5,5-11	4-12	4-13,5
	kg/h Consumo min-max	0,6 -1,7	0,9-2,0	0,9-2,0	0,7-2,2	0,7-2,8	1,3-2,7	1-3,2
	Autonomia min-max	8,5-25	7,5-17	10-22	13-41	7,5-27	11-23	7,3-23,5
	m³ Volume riscaldabile*	170	190	190	240	270	300	330
	Rendimento	89,2	89,2	89,2	89,2	90,06	89,1	90,1
	cm Uscita fumi. Maschio/Femmina	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M	Ø 8 M
	kg Peso con imballo	165	157 160	159 187	310-311 280-281	207-227 233-243	282-288 267-273 296-302	262 240 277
	Sistema Leonardo®					•		•
	Easy control: regolazione di potenza e ventilazione tramite manopole.	•	•	•	•	•	•	•
	Fire control: modula automaticamente la combustione per evitare sprechi di combustibile.	•	•	•	•	•	•	•
	Autoclean: pulizia automatica crogiolo	•	•	•	•	•	•	•
	Telecomando /Radiocomando	Telecomando optional	Telecomando optional	Telecomando optional	Telecomando (display)	Telecomando (display)	Telecomando (display)	Telecomando (display)
	Pannello sinottico	•	•	•	•	•	•	•
	Predisposizione gestione a distanza a mezzo telefono o cronotermostato	•	•	•	•	•	•	•
	Funzionamento Automatico o Manuale	•	•	•	•	•	•	•
	Confort clima: la stufa si spegne al raggiungimento della temperatura ambiente desiderata.	•	•	•	•	•	•	•
	Autocheck a freddo: permette di individuare immediatamente eventuali inconvenienti.	•	•	•	•	•	•	•
	Programmatore orario: accensione/spegnimento all'orario desiderato.	•	•	•	•	•	•	•
	Canalizzazione aria calda nel locale adiacente				•	•	•	•

EVOLUTION LINE
Soleil - Tania - Polaris

Iris plus

Iris up

MELODY LINE
Aïda Medea

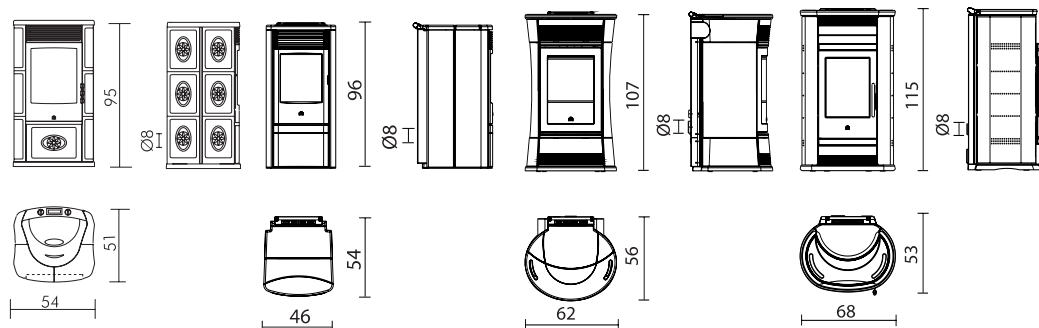


Rose

Seven

SIMPATY LINE
Cherie-Funny-Moon-Space

TOP LINE
Soleil-Tania-Polaris (Plus)

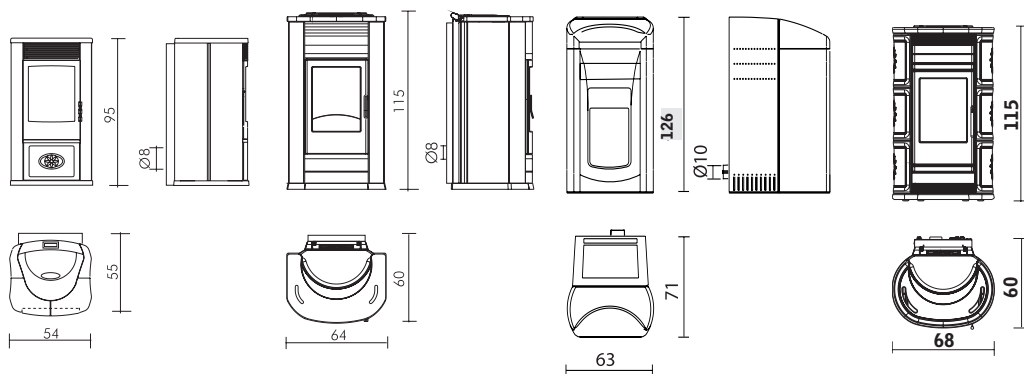


Ecoidro

MELODY LINE
Mimi - Norma

EXTRA LINE
Toronto - Quebec

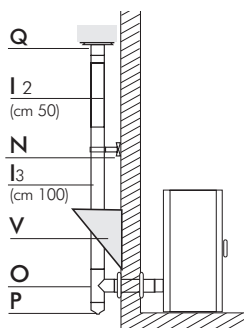
TOP LINE
Esprit-Magic-Prestige



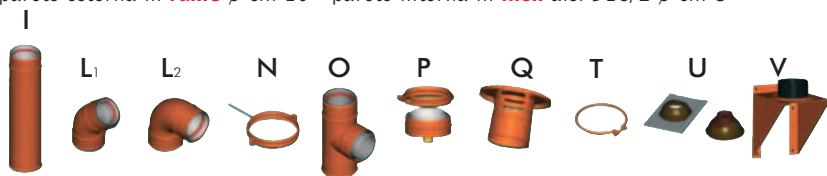
CANNE FUMARIE a doppia parete coibentate PER ESTERNO per stufe a pellet



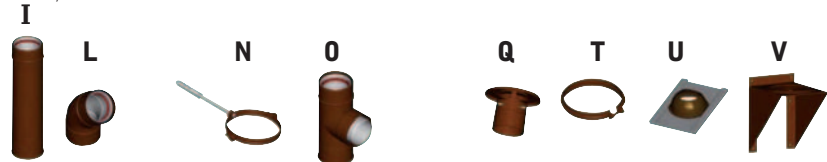
parete esterna in **rame** Ø cm 10 - parete interna in **inox** aisi 316/L Ø cm 8



SCHEMA D'INSTALLAZIONE BASE



parete esterna in **alluminio verniciato marrone** Ø cm 10 - parete interna in **inox** aisi 316/L Ø cm 8



(I) spezzone canna cm 25/50/100

(L) curva 45° - 90°

(N) collare fissaggio a parete

(O) raccordo a T

(P) tappo con scarico condensa

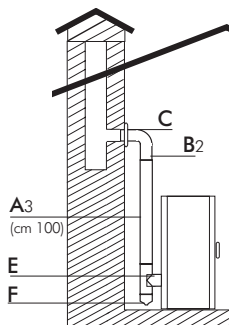
(Q) terminale scarico fumi

(T) fascetta

(V) supporto a muro

(U) tegola con calotta inf. e calotta sup.

CANNE FUMARIE monoparete PER INTERNO per stufe a pellet



SCHEMA D'INSTALLAZIONE BASE

(A1) spezzone canna cm 25
(A2) spezzone canna cm 50
(A3) spezzone canna cm 100
(B1) curva 45°

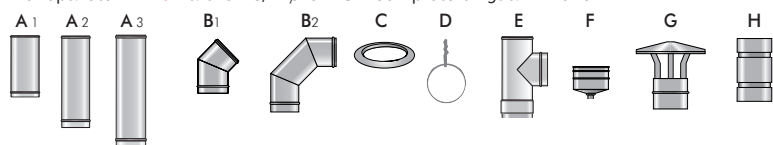
(B2) curva 90°

(C) rosone a parete

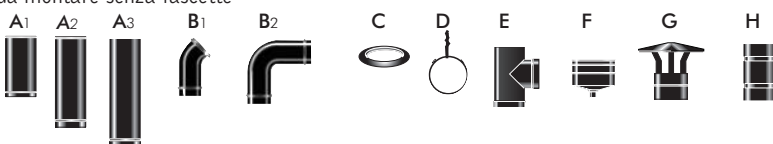
(D) collare fissaggio a parete

(E) raccordo a T maschio (per Ecodiro)

monoparete in **inox** aisi 316/L Ø cm 8 - complete di guarnizione



monoparete in inox aisi 316/L **verniciato nero** Ø cm 8-complete di guarnizione, da montare senza fascette



(E) raccordo a T femmina

(per Evolution Line, Extra Line, Melody Line, Iris plus, Iris up, Rose, Top Line, Seven, Simpaty Line)

(F) tappo senza scarico condensa

(G) comignolo parapigioggia

(H) doppio bicchiere femmina

KIT CANALIZZAZIONE ARIA CALDA



KIT 8

per Aida, Medea, Soleil, Tania, Polaris locale + **1** locale adiacente.

KIT 9

per Soleil, Tania, Polaris locale + **DUE** locali adiacenti.

KIT 10

per Funny, Cherie, Space, Moon locale + **1** locale adiacente.

KIT 10 bis

per Funny, Cherie, Space, Moon locale + **1** locale non adiacente.

KIT 11

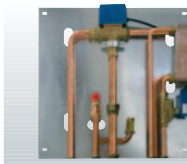
per Soleis Plus, Tania Plus, Polaris Plus locale + **1** locale adiacente.

KIT 11 bis

per Soleis Plus, Tania Plus, Polaris Plus locale + **1** locale non adiacente.

KIT 4

ideale per installazione generatore con **produzione istantanea** di acqua sanitaria. Adatto solo per uso moderato per termostufe con potenza superiore a 14kW.



BOLLITORE

Accessorio per termostufe/caldaie.

- Consente di accumulare acqua calda sanitaria (anche a generatore spento).
- Utile per generatori di bassa potenza (inferiore ai 24kW).
- Con serpentina elettrica può produrre acqua calda sanitaria anche a generatore disattivato (estate).

CANNE IN ACCIAIO 2 MM - per stufe a legna

Scarico naturale verticale Ø 12/13 cm, acciaio verniciato grigio o nero



Spezzone canna
c/serranda
cm 30

Raccordo con curva
a 90° c/isp
e serranda

Spezzone canna
con innesto

Curva con
ispezione a 45°

Curva con
ispezione a 90°

Rosone fisso
a parete

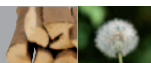
Rosone
telescopico

Rosone per
curva a 45°

Kit
anticondensa



KIT CANALIZZAZIONE ARIA CALDA

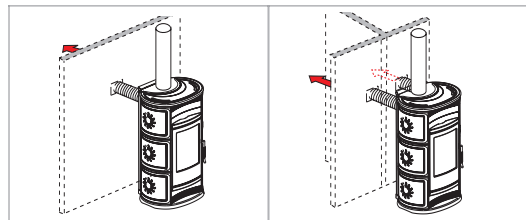


n° 1 KIT 8

per Chic, Elite, Vanity
locale + **1** locale adiacente.

n° 2 KIT 8

per Chic, Elite, Vanity
locale + **2** locali adiacenti.



KIT PER IMPIANTI A VASO CHIUSO

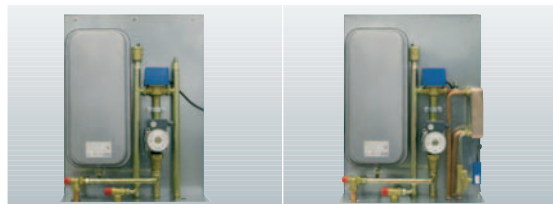


KIT 5 cm 55 x 14 x 71h

idoneo per installazione generatore
come unica fonte di calore **senza**
produzione di acqua sanitaria.

KIT 6 cm 55 x 14 x 71h

idoneo per installazione generatore
con **produzione** di acqua sanitaria.



KIT PER IMPIANTI A VASO APERTO



KIT 1

idoneo per installazione
generatore come unica
fonte di calore **con produ-**
zione istantanea di acqua
sanitaria.

KIT 2

idoneo per installazione
generatore abbinato ad al-
tra caldaia (a gas, gasolio o al-
tro) **senza produzione** di
acqua sanitaria.

KIT 3

idoneo per installazione ge-
neratore abbinato ad altra
caldaia (a gas, gasolio o altro)
con produzione istantanea
di acqua sanitaria.

KIT N3

idoneo per installazione ge-
neratore abbinata ad altra
caldaia (a gas, gasolio o altro)
con produzione istantanea
di acqua sanitaria.
Con scambiatore a tre vie.

KIT N3 bis

idoneo per installazione ge-
neratore abbinato a caldaia (a
gas, gasolio o altro) **con produ-**
zione istantanea di acqua sanitaria,
comprensivo di circolatore per
ciclo secondario.
Con scambiatore a tre vie.



ACCESSORI

Attrezzi fuoco
Curvo Nero

Nichel

Bidone aspiracenere Pellet
da usare con aspiratore

Portalegna Nero

Piastra
a pavimento

Cassette optional
per alloggiamento kit



LD 253470 20.12.10/L



EDILKAMIN
TECNOLOGIA DEL FUOCO

www.edilkamin.com